

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**от 24 септември 2004 година**

**за изменение на Решение 2004/246/ЕО на основание присъединяването на  
Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта,  
Полша, Словения и Словакия**

**(2004/664/ЕО)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, Договора за създаване на Европейската общност,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, Договора за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (Договор за присъединяване от 2003 г.),

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, Акта за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (Акт за присъединяване от 2003 г.), и по-специално член 57, параграф 1 от него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, предложението на Комисията,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че:

(1) За някои определени актове, които остават в сила след 1 май 2004 г. и изискват изменения на основание присъединяването, необходимите изменения не са предвидени в Акта за присъединяване от 2003 г. или са предвидени, но са необходими допълнителни изменения.

(2) Съгласно член 57, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г. тези изменения следва да бъдат приети от Съвета във всички случаи, когато Съветът е приел оригиналния акт самостоятелно или съвместно с Европейския парламент.

(3) Съгласно Решение 2004/246/ЕО<sup>1</sup> държавите-членки са упълномощени, в интерес на Европейската общност, да подпишат, ратифицират или да се присъединят към Протокола към Международната конвенция за създаването на Международния фонд за обезщетение при щети, причинени от замърсяване с нефт от 1992 г. и, едновременно с това, Австрия и Люксембург са упълномощени, в интерес на Европейската общност, да се присъединят към основните инструменти.

(4) В съответствие с член 53 от Акта за присъединяване от 2003 г. Решение 2004/246/ЕО се прилага по отношение на новите държави-членки от момента на присъединяване. Въпреки това в случая с тези нови държави-членки, които не

---

<sup>1</sup> ОВ L 78, 16.03.2004 г., стр. 22.

са договарящи се страни по основните инструменти, а именно Чешката република, Естония, Унгария и Словакия, е необходимо специфично упълномощаване от Съвета, което да позволи на тези държави да се присъединят към основните инструменти и към Протокола от 2003 г. и да ги покани да се обвържат с тези основни инструменти и с Протокола преди края на м. декември 2005 г.

(5) Обединеното кралство и Ирландия са обвързани с Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 г. относно подсъдността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела<sup>2</sup>, и следователно участват в приемането и прилагането на настоящото решение.

(6) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейски съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, Дания не участва в приемането на настоящото решение и следователно не е обвързана с него и не е предмет на прилагането му.

(7) Поради това Решение 2004/246/ЕО следва да бъде подходящо изменено,

РЕШИ:

#### *Член 1*

С настоящото Решение 2004/246/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 1, параграф 2 се заменя със следното:

„В допълнение, Чешката република, Естония, Люксембург, Унгария, Австрия и Словакия, с настоящото са упълномощени да се присъединят към основните инструменти.”;

2. Член 2 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държавите-членки предприемат необходимите стъпки да изразят своето съгласие да бъдат обвързани с Протокола за допълнителен фонд съгласно член 19, параграф 2 от него, в рамките на разумен срок от време и ако е възможно преди 30 юни 2004 г., с изключение на Чешката република, Естония, Люксембург, Унгария, Австрия и Словакия, които изразяват своето съгласие да бъдат обвързани с Протокола съгласно изложените в параграф 3 от настоящия член условия.”;

б) параграф 3 се заменя със следното:

---

<sup>2</sup> ОВ L 12, 16.1.2001 г., стр. 1.

„3. Чешката република, Естония, Люксембург, Унгария, Австрия и Словакия предприемат необходимите стъпки, за да изразят своето съгласие да бъдат обвързани с основните инструменти и Протокола за допълнителен фонд, доколкото е възможно преди 31 декември 2005 г.”

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

То се прилага от 1 май 2004 г.

*Член 3*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на 24 септември 2004 година.

*За Съвета:*

*Председател*

**L. J. BRINKHORST**